

# BORK

ЧАЙНИК K780

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# ЧАЙНИК K780





## 5 ТЕМПЕРАТУРНЫХ РЕЖИМОВ

BORK K780 имеет пять предустановленных температурных режимов, которые учитывают при заваривании сорт чая, степень его ферментации и особенности измельчения чайного листа. Данные параметры позволяют по-настоящему раскрыть аромат чайного листа и получить идеальный вкус напитка.



## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Функция Boil First\* позволяет сначала вскипятить воду, а затем получить нужную температуру в зависимости от выбранного сорта чая.

Функция Keep Warm\*\* позволяет поддерживать выбранную температуру до 10 минут.

В любой момент вы можете сбросить все настройки, просто подняв чайник с базы.

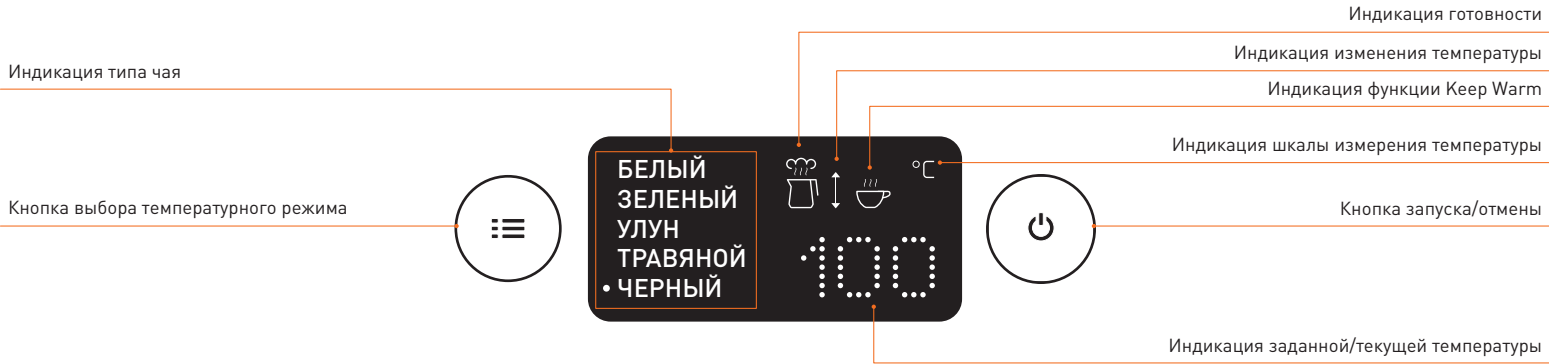
\*Boil First — предварительное кипячение

\*\*Keep Warm — поддержание заданной температуры

УСТРОЙСТВО



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



### ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К РОЗЕТКЕ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением.
- При отключении устройства от электросети не тяните за шнур; беритесь только за вилку.

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Наполните чайник водой до отметки максимального уровня MAX, затем вскипятите, нажав кнопку  и вылейте воду из колбы.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Подключите чайник к электросети. Панель управления перейдет в режим готовности, на дисплее отобразится следующая индикация:



- Залейте воду в чайник, чтобы ее уровень находился между отметками MIN (500 мл) и MAX (1700 мл).
- Установите чайник на основание.

- С помощью кнопки  выберите желаемый температурный режим:

|          |        |
|----------|--------|
| Белый    | 65 °C  |
| Зеленый  | 75 °C  |
| Улун     | 85 °C  |
| Травяной | 95 °C  |
| Черный   | 100 °C |

- Нажмите кнопку , начнется процесс нагрева и на дисплее отобразится индикация  ↑ и текущая температура воды в чайнике.



- При достижении выбранной температуры прозвучит звуковой сигнал и на дисплее отобразится индикация .



### ФУНКЦИЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ЗАДАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ — KEEП WARM

Функция Keep Warm позволяет поддерживать заданную температуру воды в чайнике.

Активируйте функцию Keep Warm до момента достижения заданной температуры воды в чайнике.

Максимальное время работы функции Keep Warm — 10 минут.

- Для активации функции Keep Warm нажмите и удерживайте кнопки  и  в течение 2 секунд. На дисплее отобразится индикация .



- Для отмены функции Keep Warm нажмите и удерживайте кнопки  и  в течение 2 секунд или снимите чайник с основания.

### РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

Если не производить действий с чайником и функция Кеер Wagt не активирована, то через 3 минуты он автоматически перейдет в режим ожидания. В таком режиме подсветка дисплея будет выключена.

- Для вывода чайника из режима ожидания снимите и поставьте чайник на базу или нажмите любую кнопку на панели управления.

### ФУНКЦИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО КИПЯЧЕНИЯ — BOIL FIRST

- После выбора температурного режима нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд. На дисплее временно отобразится индикация 100, как показатель активации функции Boil First.
- Далее на дисплее отобразится индикация  ↑ и текущая температура воды в чайнике.



- После того как вода закипит, отобразится индикация  ↓ и температура воды в чайнике начнет снижаться до выбранной.



- При достижении выбранной температуры прозвучит звуковой сигнал и на дисплее отобразится индикация .



### ЧИСТКА

- Перед чисткой отключите чайник от электросети и дайте ему остыть.
- Не используйте для чистки абразивные чистящие средства, мочалки.
- Крышку чайника промойте в проточной воде с помощью жидкого моющего средства, затем протрите сухой мягкой салфеткой.
- Ополосните внутреннюю часть стеклянной колбы чайника чистой проточной водой.
- Наружную часть стеклянной колбы чайника протрите влажной салфеткой, смоченной мыльным раствором. Затем протрите мягкой сухой салфеткой.

### Удаление накипи

- Регулярно удаляйте накипь, используя специальное средство для удаления накипи.

**Во избежание возникновения повреждений или поломки не мойте устройство или его части в посудомоечной машине.**

### ХРАНЕНИЕ

Устройство рекомендовано хранить в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30 °C и относительной влажности не более 65%. Оберегайте устройство от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

### УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Ошибка/Проблема               | Решение                                                                      |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| E1/Перегрев                   | Необходимо, чтобы корпус устройства остыл. После этого залейте воду в чайник |
| E2/Ошибка в работе устройства | Необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр компании BORK         |

- Перед эксплуатацией устройства удостоверьтесь в том, что характеристики вашей электросети соответствуют характеристикам, указанным на этикетке устройства.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Соблюдайте осторожность при обращении с чайником, наполненным горячей водой. Во избежание ожогов, не касайтесь корпуса чайника, беритесь только за ручку. Будьте осторожны с горячим паром, выходящим из носика.
- Не открывайте крышку чайника во время нагрева воды и сразу после выключения.
- Используйте чайник только для нагрева воды.

- Не устанавливайте чайник в непосредственной близости от источника тепла или на неровной поверхности.
- Не устанавливайте чайник рядом с предметами, которые могут деформироваться от нагрева.
- Не наполняйте чайник водой выше максимальной отметки.
- Необходимо регулярно очищать чайник от накипи по мере ее образования, см. раздел Чистка. Накипь может изменить цвет внутренней поверхности, вызвать повышенный шум работы, проблемы отключения чайника при достижении заданной температуры, увеличение времени нагрева воды.
- Устройство не является средством измерения. Из-за воздействия внешних факторов, допускается погрешность показаний.

- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о устройстве и его серийном номере. Он необходим для точной идентификации устройства в случае возникновения неисправности.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном вертикальном положении.
- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.

### Меры по устранению неисправностей

- При обнаружении неисправностей в работе устройства следует обратиться к разделу Устранение неисправностей. В случае если неисправность устройства не удалось устранить, немедленно прекратите его использование и передайте в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK.

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону

**8 800 700 55 88**  
(служба информационной поддержки).

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В  
Частота: 50/60 Гц  
Мощность: 2000–2400 Вт  
Габариты (В×Ш×Г): 255×235×200 мм  
Объем: 1,7 л  
Вес: 1,6 кг  
Сделано в Китае  
Информация о назначении изделия:  
устройство предназначено для кипячения  
воды.  
Специальные условия реализации  
не установлены.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Чайник: 1 шт.  
Руководство по эксплуатации  
с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.  
Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru).

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 4 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам. Информацию о соответствии можно найти по адресу: <http://www.bork.ru>.

Товар сертифицирован № TC RU C-DE.AU14.B.00882.  
Срок действия — с 06.11.2014 по 05.10.2016 включительно.  
Орган по сертификации продукции и услуг — ООО «Сертификация-ПТС». Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

## ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ





### МУЛЬТИШЕФ U803

- Более 200 рецептов с автоматическим приготовлением
- Объемный четырехзонный нагрев
- Удобство управления
- Технология «1+1»™ — приготовление с точностью до 1 градуса и 1 минуты



### КОФЕЙНАЯ СТАНЦИЯ S805

- Возможность программирования
- Кофемолка с 45 степенями помола
- Функция автоматической утрамбовки
- Автокапучинатор с функцией самоочистки
- Одновременное заваривание кофе и подача пара



### БЛЕНДЕР B802

- Супермощный мотор — 2200 Вт
- Функция нагрева
- Система смешивания ProKinetix
- Тончайшее измельчение
- 12 скоростей, 5 программ



### СОКОВЫЖИМАТЕЛЬ Z800

- Комбинированная система отжима
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов цитрусовых
- 2 степени фильтрации сока
- Функция «Капля-стоп»



### ЧАЙНИК K810

- Технология заваривания чая
- Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая
- Функция отложенного старта
- Функция поддержания температуры



### ГРИЛЬ G802

- Съёмный термощуп для приготовления сочного мяса
- Автоматические программы
- Система равномерного нагрева — Element IQ
- Устойчивое к царапинам антипригарное покрытие Quantanium
- Регулировка угла наклона рабочей поверхности

**www.bork.ru** Актуальная информация и полная линейка техники BORK с возможностью сделать покупку одним нажатием, а также приобрести к технике аксессуары и сменные детали. Электронные версии инструкций и подробные видеоинструкции по сложным вопросам эксплуатации.



[multibork.ru](http://multibork.ru)

Уникальные авторские рецепты для кухонной линейки BORK от лучших шеф-поваров. Мобильная версия в приложении MultiBORK (доступно для iOS и Android).



[facebook.com/BORKrus](https://facebook.com/BORKrus)

Актуальная информация о новинках, рецепты от ведущих шеф-поваров, вопросы и ответы в режиме on-line.



[youtube.com/bork](https://youtube.com/bork)

Видеорецепты, видеоинструкции, обзоры новинок.



[twitter.com/bork\\_rus](https://twitter.com/bork_rus)

Бренд-шеф BORK отвечает на вопросы по рецептуре и использованию техники.



[instagram.com/bork\\_com](https://instagram.com/bork_com)

Профессиональные фотографии и рецепты для кухонной линейки BORK.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 2 лет с даты продажи данного изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

|                                                                                                                                                                               |        |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------|
| Изделие                                                                                                                                                                       | ЧАЙНИК |                  |
| Модель                                                                                                                                                                        | K780   |                  |
| Серийный номер                                                                                                                                                                |        |                  |
| Дата приобретения                                                                                                                                                             |        |                  |
| Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)                                                                                                                 |        |                  |
| Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер. |        |                  |
| Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.                                |        |                  |
| Подпись покупателя                                                                                                                                                            |        | Подпись продавца |
| .....                                                                                                                                                                         |        | .....            |
| М.П.                                                                                                                                                                          |        |                  |

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

# УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

## Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

## Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;

- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

## АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.

Часы работы: с 9.00 до 21.00,  
без перерывов и выходных.  
(495) 755-85-20

**Актуальную информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно найти на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru) или по телефону 8 800 700 55 88.**

